

中国国家美术

CHINA NATIONAL FINE ARTS

2015 · 01 辑

中国国家画院/编 总第二十七辑



中国国家画院学习习近平文艺座谈会讲话体会辑录

China National Academy of Painting Learn "Xi Jinping Literature and Art Symposium Speech"

刘焕章的雕刻艺术

Liu Huanzhang's Sculpture Art

一人一品：纪连彬、孔紫、周京新、林容生

Artists and Artworks: Ji Lianbin, Kong Zi, Zhou Jingxin, Lin Rongsheng

阿诺德·豪泽尔艺术社会史理论研究综述

Arnold Hauser's Theory on Social History of Art Summary

无尽的调解：T. J. 克拉克艺术社会史的观念与模式

Endless Mediation: T. J. Clark's Concept and Paradigm on Social History of Art

汉唐精神与中国艺术的未来

Han and Tang Ideals and the Future of Chinese Arts

妍——晋唐审美的一个考察

Yan—Research on Aesthetic Appreciation of Jin and Tang Dynasty

中苏文艺政策及文艺思想的历史概述

Sino-soviet Literary and Art Policy History Overview

第一人称艺术家

——苏菲·卡尔

The First Person Artist

—Sophie Calle

艺术家戈登·马塔-克拉克与他的切割艺术

Gordon Matta-Clark and His Cutting Art

中国 国家 美术

Zhongguo Guojia Meishu 2015-01 Ji

总第二十七辑 2015·01辑
中华人民共和国文化部主管
中国国家画院编

图书在版编目(CIP)数据

中国国家美术. 2015. 01辑 / 中国国家画院编. —
合肥: 安徽美术出版社, 2015. 6
ISBN 978-7-5398-6218-7

I. ①中… II. ①中… III. ①美术—作品综合集—中国—现代②美术—文集 IV. ①J

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第133391号

学术委员会(以姓氏笔画为序)

广军 水天中 方增先 王 镛 王明明 龙 瑞 朱德群
吕章申 冯 远 许 江 刘文西 刘勃舒 刘曦林 刘大为
沈 鹏 吴山明 吴长江 杜大恺 邵大箴 范迪安 郑欣淼
欧阳中石 杨力舟 郎绍君 赵无极 钱绍武 黄永玉 黄苗子
袁运甫 靳尚谊 郭怡琮 詹建俊 潘公凯 薛永年

编委会(以姓氏笔画为序)

于世宏 王迎春 王鲁湘 王 平 王家新 韦尔申 邓 林
卢禹舜 田黎明 代大权 刘 健 刘 敖 纪连彬 孙晓云
孙景波 李延声 李宝林 宋玉麟 张 晨 张晓凌 张江舟
张祖英 何 洁 何家英 阿 鸽 杨晓阳 陈云岗 陈振濂
陈洪武 陈绍华 杭 间 范 扬 苏新平 赵 卫 赵力忠
胡抗美 康守永 郭润文 郭北平 郭线庐 姜 陆 高天民
唐勇力 曹意强 梁占岩 梅墨生 彭 德 曾来德 曾成钢
谢志高 解永全 詹庚西 黎 明

编委会主任/杨晓阳

编委会副主任/卢禹舜

主 编/张晓凌

副 主 编/张江舟 赵 卫 曾来德

执行副主编/高天民

编 委 会/朱 其 王 艺 张冬卉 陈 明 王 彩
杜少虎 金 鑫 李笑男 付京生 徐冬青
任诺轩 王小菲 邹惠钦

编 务/王 会

出 版 人/武忠平

选题策划/马 涛

责任编辑/赵启芳 金 鑫

责任校对/司开江

校 对/吕 哲 吴琳旖

英文主审/王 镛

英文翻译/李笑男

运营总监/段传峰

设计总监/马 泉

设 计/蒋玉强

责任印制/徐海燕

联系电话/010-68464569

电子邮箱/CNFA2006@163.com

联系地址/中国·北京西三环北路54号 邮编/100048

出版发行/时代出版传媒股份有限公司

安徽美术出版社(<http://www.ahmscbs.com>)

社 址/合肥市政务文化新区翡翠路1118号出版传媒广场14层

邮 编/230071

营 销 部/0551-63533604(省内) 0551-63533607(省外)

经 销/全国新华书店

印 刷/北京雅昌艺术印刷有限公司

版 次/2015年6月第1版 2015年6月第1次印刷

开 本/965mm×635mm 1/16

印 张/10.25

印 数/3000册

书 号/ISBN 978-7-5398-6218-7

定 价/60.00元

(如发现印装质量问题, 请与我社营销部联系调换。版权所有·侵权必究。本社法律顾问: 安徽承义律师事务所 孙卫东律师)

目 录

001 卷首语

当代论坛

栏目主持 陈 明/王 艺

Contemporary Forum

The Column Host Chen Ming Wang Yi

[主题]

002 中国国家画院学习习近平文艺座谈会讲话体会辑录

China National Academy of Painting Learn “Xi Jinping Literature and Art Symposium Speech”

002 志存高远

——学习习近平文艺座谈会讲话的感想

沈 鹏

High Aspirations—Thoughts on Learning “Xi Jinping

Literature and Art Symposium Speech”

Shen Peng

003 平实亲切的纲领论述, 承前启后的指路明灯

——学习习主席文艺座谈会讲话体会

杨晓阳

Plain and Warm Programmatic Statement, Guiding Light

Linking the Past and the Future

—Thoughts on Learning “Xi Jinping Literature and Art

Symposium Speech”

Yang Xiaoyang

005 当代书法家的光荣历史使命与责任担当

张 海

Contemporary Calligrapher's Historical Glorious Mission and Responsibility

Zhang Hai

006 为人民抒写, 为人民抒情, 为人民抒怀

谢志高

Express for the People, for the People's Feelings and for the People's Heart

Xie Zhigao

007 立足传统, 广取博收

曾来德

Base on the Tradition, Absorb Widely

Zeng Laide

008 美术批评应当站稳艺术的人民和民族立场

尚 辉

Art Criticism Should Be Established on the People and

National Position

Shang Hui

009 伟大与崇高应该成为我们文艺的新目标

郑 工

Great and Noble Should Become the New Target of Our

Literature and Art

Zheng Gong

010 中国精神与中国话语

高天民

The Chinese Spirit and Chinese Discourse

Gao Tianmin

011 将民族艺术精神融入油画语言创新

郭润文

Blend National Artistic Spirit into Oil Painting Language

Innovation

Guo Runwen

011 为艺术事业的神圣信仰执着努力

张立柱

Work Hard for the Holy Faith of Art

Zhang Lizhu

012 文艺工作者的时代使命

曾 翔

Art Practitioners' Mission of Our Age

Zeng Xiang

013 艺术要用作品说话

马国强

Arts Discourse Comes from Works

Ma Guoqiang

014 扎根生活, 创作出“接地气”的作品

乔宜男

Take Root in Life, Create Works from “Ground”

Qiao Yinan

015 坚持以人民为中心的创作导向

Adhere to the People-centred Creative Direction

王 平

Wang Ping

015 坚持文化自信, 打造中国标准, 传播中国声音

Adhere to Cultural Confidence, Make Standard of China, Spread Chinese Voice

王 艺

Wang Yi

017 艺术批评是艺术创作的镜子

Art Criticism Is the Mirror of Art

赵培智

Zhao Peizhi

018 扎根人民, 与时俱进

——中国国家画院版画院学习习近平主席文艺座谈会讲话纪实 金 新

Take Root in the People, Advancing with the Times

—On-the-spot Report of Print Academy Learning “Xi Jinping Literature and Art Symposium Speech”

Jin Xin

艺术现场

Art Scene

栏目主持 王小菲/陈 明

The Column Host Wang Xiaofei Chen Ming

020 穿越千年的瑰丽图卷

——中国国家博物馆“丝绸之路”展侧记

陈 明

Magnificent Beings That Walked Through One Thousand Years

—The National Museum of China Exhibition of “Silk Road” Sidelights

Chen Ming

026 “天地吉祥——纪连彬中国画展”开幕式综述

董 雷 张婷婷

“Heaven and Earth Luck—Ji Lianbin Chinese Painting Exhibition” Opening Ceremony Summary

Dong Lei Zhang Tingting

028 来自肖邦故乡的珍宝: 15至20世纪的波兰艺术

王小菲

Treasure from Chopin's Hometown: 15 to 20 Century Poland Art

Wang Xiaofei

030 东方岩彩·梵境巡礼

——中国岩彩画创作高研班艺术考察课程汇报展

孙 博

East Rock Colour, Brahman Land Pilgrimage

—Chinese Rock Painting Art Creation High Research Class Exhibition

Sun Bo

032 塑痕心声——滑田友雕塑展

蒋玉强

Shaping the Mind—Hua Tianyou Sculpture Exhibition

Jiang Yuqiang

大家风骨

Masters

栏目主持 王 彩

The Column Host Wang Cai

034 刘焕章的雕刻艺术

Liu Huanzhang's Sculpture Art

刘开渠

Liu Kaiqu

036 雕刻与诗

Sculpture and Poem

王朝闻

Wang Zhaowen

041 刘焕章这个人

Some Words on Liu Huanzhang

黄永玉

Huang Yongyu

044 寄托悲欢心情的木石雕刻

——刘焕章的雕刻艺术

钱绍武

Place Emotion in the Carving

—On Liu Huanzhang's Sculpture Art

Qian Shaowu

047 笼天地于形内, 凝重情于斧斤

——刘焕章雕塑艺术解味

翟 墨

The Form of Heaven and Earth, Dignified the Feeling to the "Axe"
—On Liu Huanzhang's Sculpture Art

Zhai Mo

一人一品

栏目主持 张冬卉/任诺轩

Artists and Artworks

The Column Host Zhang Donghui Ren Nuoxuan

050 天地人神的圣殿

——写在纪连彬展览之际

杨晓阳

Temple of God, Human, Heaven and Earth

—On Ji Lianbin's Art Exhibition

Yang Xiaoyang

054 时代精神图腾的游吟者

——纪连彬作品的现代性诉求

张晓凌

The Minstrel of Zeitgeist Totem

—The Modernistic Pursuit of Ji Lianbin's Art Work

Zhang Xiaoling

061 众家评说纪连彬

——“天地吉祥——纪连彬中国画展”研讨会发言纪要

金 新

Different Criticism on Ji Lianbin

—“Heaven and Earth Luck—Ji Lianbin Chinese Painting Exhibition” Symposium Summary

Jin Xin

068 孔紫，沉静而深情

邵大箴

Kong Zi, Calm and Passionate

Shao Dazhen

078 笔走春秋

——周京新的新水墨艺术

李小山

Brush on Seasons

—Zhou Jingxin's New Ink Painting

Li Xiaoshan

086 神与物游 超以象外

——林容生的山水画艺术

夏硕琦

God and Object, Wandering out of the Image

—Lin Rongsheng's Landscape Art

Xia Shuoqi

基础理论

栏目主持 朱 其/邹惠钦

Basic Theory

The Column Host Zhu Qi Zou Huiqin

094 阿诺德·豪泽尔艺术社会史理论研究综述

冯白帆

Arnold Hauser's Theory on Social History of Art Summary

Feng Baifan

104 无尽的调解：T. J. 克拉克艺术社会史的观念与模式

诸葛沂

Endless Mediation: T. J. Clark's Concept and Paradigm on Social History of Art

Zhuge yi

艺术史学

栏目主持 杜少虎/金 鑫

Art History

The Column Host Du Shaohu Jin Xin

116 汉唐精神与中国艺术的未来

[美] 柯蒂斯·卡特

Han and Tang Ideals and the Future of Chinese Arts

Curtis L. Carter

124 妍——晋唐审美的一个考察

牛克诚

Yan—Research on Aesthetic Appreciation of Jin and Tang Dynasty

Niu Kecheng

128 中苏文艺政策及文艺思想的历史概述

朱 其

Sino-soviet Literary and Art Policy History Overview

Zhu Qi

142 第一人称艺术家

——苏菲·卡尔

薛菁

The First Person Artist

—Sophie Calle

Xue Jing

146 艺术家戈登·马塔-克拉克与他的切割艺术

朱德义

Gordon Matta-Clark and His Cutting Art

Zhu Deyi

新见·书评

New Points Collections

栏目主持 付京生 徐冬青

The Column Host Fu Jingsheng Xu Dongqing

[新见]

150

许江：中国油画艺术创造的历程

Xu Jiang: The History of Chinese Oil Painting Creation

潘鲁生：城镇化进程中的传统民间美术研究

Pan Lusheng: Research on Traditional Folk Art in the Process of the Urbanization

董捷：国际语境中的中国版画史研究

Dong Jie: Research on Chinese Print Painting in the International Context

朱良志：文人画背后有一种独特的语言系统

Zhu Liangzhi: Behind the Literati Paintings, There Is a Unique Language System

了庐：从齐白石对文人画的重新思考谈起

Liao Lu: Qi Baishi's Rethinking on the Literati Painting

黄建宏：人群系谱学的可能性

Huang Jianhong: The Possibility of Genealogy

李砚祖：社会转型下的工艺美术

Li Yanzu: Crafts Arts under the Social Transformation

王杰：“西马”美学研究的最大困境

Wang Jie: The Biggest Dilemma in Western Marxism Aesthetics Research

史忠义：艺术作品文本理论的得失

Shi Zhongyi: Gains and Losses in Art Works Text Theory Research

高平 王可：铃木敬对中国美术“风格史”的建构

Gao Ping, Wang Ke: Suzuki Kei's Respect for the Construction of Chinese Fine Arts "Style History"

道格拉斯·凯尔纳：文化是一个争夺领域，而非支配与操纵工具

Douglas Kellner: Culture is a Competing Field Rather than Command and Manipulate Tools

孙周兴：艺术的方向和姿态

Sun Zhouxing: Art Direction and Attitude

[书评]

156

贤山：杜哲森新著《中国传统绘画史纲——画脉文心两征录》读后记

Chinese Traditional Painting History—Painting and Text Communication



卷首语

2014年10月15日，习近平总书记在文艺工作座谈会上发表了重要讲话。讲话强调了文艺在引领时代风气，实现中华民族伟大复兴过程中的重要地位和作用，深刻揭示了文艺的本质、发展方向和根本方针，精辟地阐明了文艺与人民、时代及中华优秀传统文化之间的关系，科学地阐发了推动文艺创新和文化繁荣的途径与方法，为当代文艺的创新发展指明了方向。同时，习近平总书记在讲话中也指出并批评了文艺界所存在的问题，如文艺创作脱离人民群众生活，文艺工作者职业道德滑坡，文艺作品沾满铜臭气，等等。可谓掷地有声，发人深省。习近平总书记的讲话是对1942年毛泽东《在延安文艺座谈会上讲话》精神的重申与发展，对于全面深化文艺改革，促进文化大发展、大繁荣，推动文化创新，提升国家文化软实力，都必将产生重大而深远的影响。

为了深入学习、全面贯彻落实习近平总书记讲话的精神，中国国家画院从2014年10月20日—11月20日在全院范围内进行了不同层面、多种形式的传达、学习和讨论活动。成立了“学习习近平总书记文艺座谈会讲话工作小组”，设定了具体学习目标，制订了学习计划，提出了考核要求。各专业院领导、中层干部、全院研究员与职工进行了不同层面的学习与讨论，相互交流了学习讲话精神的心得体会与深刻认识。12月3日，在“学术日”活动中，全体研究员又围绕“扎根人民、深入生活”的主题，进行了深度的研讨和交流。2014年12月上旬至2015年2月，由院领导带队，全院研究员分别深入到广西、广东、陕西等地区进行了文化扶助、文艺座谈、“送春联”等主题实践活动。为了响应习近平总书记建设“一带一路”的战略构想，2014年中国国家画院启动并实施了“丝绸之路美术创作工程”，对沙漠丝路、草原丝路、海上丝路、南方丝路和茶马古道进行了一系列国内部分的考察、采风、写生、交流和研究活动。“丝绸之路美术创作工程”计划集中五年时间，创作一批精品力作，为中国当代美术的主体建构，为中国当代文化的全球传播做出自己的贡献。

虽然中国当代美术大体处于有“高原”缺“高峰”的状态中，但我们也不难发现，在这个浮躁的时代，总有一些艺术家甘于寂寞、不慕名利、勇于担当，他们以温暖而高贵的人格修养，精湛的技艺和创新能力，为时代、为人民创作出了有道德、有筋骨的作品，引领了当代美术的创作风尚。本期所推出的刘焕章、纪连彬、周京新、孔紫、林容生等，正是这样的艺术家。

张晓凌



中国国家画院学习

习近平文艺座谈会讲话体会辑录

China National Academy of Painting Learn "Xi Jinping Literature and Art Symposium Speech"

【编者按】2014年10月15日，习近平主席在北京主持召开文艺座谈会并发表讲话。讲话站在历史的高度，把握中华民族文化精神和党的文艺传统，高屋建瓴、切中时弊、观点鲜明。这次会议会风清新，论据翔实，是72年前毛主席《在延安文艺座谈会上的讲话》之后又一次具有中国特色的马克思主义文艺纲领，是一次划时代、里程碑式的文艺会议。中国国家画院在会后及时组织了各院学习，传达会议精神。各院就习主席讲话进行了认真讨论，并撰写了学习习近平文艺座谈会讲话的体会和感想。本辑《当代论坛》栏目从中选择了16篇文章，这些文章以各自专业的立场，对习近平文艺座谈会讲话进行了讨论，并结合专业实践提出建设性的建议。

志存高远

——学习习近平文艺座谈会讲话的感想

文/沈鹏

High Aspirations

—Thoughts on Learning "Xi Jinping Literature and Art Symposium Speech"

文艺作品出现高峰很不容易，与经济发展并非“同步”关系，有的作家生前荣耀一时，过后慢慢被人忘却，有的作家生活潦倒坎坷，鲜为人知，可是经过时间的筛选，终于显露出应有的光辉。“高峰”历来非常少，它的可贵在于体现一个时代的人文精神，引领风骚而历久不衰，给后代无穷的启发。伟大的作家和作品总是有超越时代和国界的意义，是属于全人类的精神财富。

当前的问题是，不少文艺作品在经济大潮中，在社会上普遍弥漫的急功近利的风气中，自觉或不自觉地降低了自身价值，习近平同志在肯定文艺工作成就的同时，尖锐地批评了现存的问题。“低俗不是通俗，欲望不代表希望，单纯感官娱乐不等于精神快乐。”把讨好观众的低俗口味当作通俗，在描述人性负面因素的时候缺少作者应有的立

场，为吸引观众眼球而故意制造外加调料，或者凭空追求怪异，迎合观众趣味而不积极提高观众的欣赏水平，认为普及便是“皆大欢喜”，“提高”只为“少数人”，甚或与“为大众”对立起来。这样的观念不符合真正的群众观点，文艺如果失去了引领时代的先进思想，就失去了生命力。将文艺作品量化，以数量来衡量“繁荣”，也是一大误区。经济发展不能仅以GDP为标志，何况上层建筑中的意识形态部分，绝对要求时代的高度、思想的穿透力。不可能也不应当要求文艺“直接”影响经济发展。

文艺是一个特殊领域，肯定这一点，决非教文艺工作者站在群众之上或边缘化。习近平同志要求文艺工作者“志存高远”，“扎根人民，扎根生活”，不能只停留在浮泛的“贴近”。到处都是生活，每个人无时无刻不

在生活之中。作家有别于普通人，用各自独特的眼光观察、体验，自觉地投入时代旋涡，真实地写所见所闻。作品的价值靠自由评论达到某种共识，求同存异。发挥评论的理论比单靠行政手段好得多。这是文艺的特殊性使然。评论者、作者互动，都要有高度的使命感、责任感，可惜浮光掠影者居多，坦言率真者少，“捧杀”与“棒杀”都令人生畏。反过来说，真正的艺术家也会在这样或那样的风波面前立定脚跟。真正的评论家有独立的眼光，不受外界干预。鲁迅说，在未有天才之前，先要有培养天才的泥土。党的十八大提出的“去行政化”对文艺体制改革有重要意义。只要不停留在口头上，而是实干苦干，积跬步以成千里，总会达到成功。

沈鹏 中国国家画院书法院院长

平实亲切的纲领论述，承前启后的指路明灯

——学习习主席文艺座谈会讲话体会

文 / 杨晓阳

Plain and Warm Programmatic Statement, Guiding Light Linking the Past and the Future

—Thoughts on Learning “Xi Jinping Literature and Art Symposium Speech”

2014年10月15日，习主席亲自主持的文艺座谈会，是继毛泽东同志延安文艺座谈会讲话走过72年之后，具有划时代意义的一次重要会议。我荣幸地参加了此次座谈会，深刻感受到习主席的讲话拨云见日，高瞻远瞩，为改革开放以来的中国文艺指明了方向。这个讲话必然会产生巨大的影响，会指导往后若干年我们文艺界的导向，提高文艺作品的质量，指导文艺界按照正确的方向前行，不要走回头路，不要低层次地徘徊。

在文艺座谈会上，习主席首先系统地回顾了中华民族五千年代表性的传统文化、艺术、宗教、哲学、民族品格，并强调指出：中华优秀传统文化是中华民族的精神命脉，是涵养社会主义核心价值观的重要源泉，也是我们在世界文化激荡中站稳脚跟的坚实根基。要结合新的时代条件传承和弘扬中华优秀传统文化，传承和弘扬中华美学精神。

中华民族有着博大精深的传统文化，这些都是当代文艺创作的重要源泉，也是当代文艺创作取得突破并赢得国际声誉的重要推动力。曾经一段时间，在“’85美术新潮”的影响下，西方文化的强势入侵曾使艺术界一些人对自己本民族的优秀传统文化产生了怀疑，走过一些盲目崇拜西方、主张西化的弯路，经过实践证明，脱离中华民族传统文化的艺术创作是没有生命力的。此次习主席的讲话更是给予我们很大的民族自豪感和自信心，将指导我们今后的创作深挖传统，并与新的时代条件相结合，创作出具有当代价值的优

秀作品。

习主席还回顾了毛泽东、邓小平、江泽民、胡锦涛等党和国家领导人关于文艺工作的讲话精神，归纳其系统性、一贯性以及随时代发展的发展性等中华民族的优秀传统。

随后，习主席还明确地指出了目前文艺界的“浮躁现象”，认为我国当代的文艺创作空前繁荣，但也存在重数量轻质量、有高原缺高峰的现象，存在着抄袭模仿、机械化生产、快餐式消费的问题。有的作品调侃崇高，扭曲经典，颠覆历史；有的作品是非不分，善恶不辨；有的作品搜奇猎艳，迎合低级趣味；有的作品胡编乱造，粗制滥造；有的追求奢华，过度包装，形式大于内容；有的热衷于所谓“为艺术而艺术”，只顾一己悲欢，脱离大众，脱离现实。如此浮躁，是不可能创作出精品力作的。

一、学习体会与感受

习主席用2个小时高屋建瓴地讲述了系统的、代表中央的观点，内容丰富，主题鲜明，在充分肯定中国当代文艺创作取得成绩的同时，针对文艺创作的现状，并结合社会主义文艺发展的方向提出了很多目前存在的问题，引发了我很多深层次的思考。下面结合习主席在讲话中提到的一些重点问题谈一些个人的体会和感受：

1. 坚持文艺方向为什么人的问题是根本

习主席在讲话中强调，“文艺不能在市场经济大潮中迷失方向，不能在为什么人的问题上发生偏差，否则文艺就没有生命力”。

习主席的讲话再一次明确了文艺创作的核心问题，即文艺创作与人民的关系问题，这继承和发展了毛泽东同志在1942年的延安文艺座谈会上提出的“文艺为人民大众服务”的重要命题，及时纠正了在市场经济的冲击下，出现的一些艺术创作服务对象不明确的问题，振聋发聩，在艺术为谁服务这个大是大非的问题上，习主席的讲话再次明确了文艺工作者要为广大人民群众服务的重要立场。

2. 民族振兴需要文化振兴

习主席在讲话中指出，“民族振兴需要文化振兴”。

任何一个民族的富强都不仅仅是以军事、经济等硬指标为标志的。文化的强大才是使一个民族精神独立、品格坚韧的内在动力。文化作为软实力的体现，它的振兴也是中华民族真正实现强大综合国力的重要推动力。因此习主席在讲话中将民族的振兴与文化的振兴紧密联系是十分准确的，这也为当代文艺工作者提出了很高的要求，肩上的担子也更重。

3. 作品是立身之本

习主席在讲话中强调要“推动文艺繁荣发展，最根本的是要创作生产出无愧于我们这个伟大民族、伟大时代的优秀作品。文艺工作者应该牢记，创作是自己的中心任务，作品是自己的立身之本，要静下心来、精益求精搞创作，把最好的精神食粮奉献给人民”。

作为一名艺术创作者，我生长在古都西安，深受周、秦、汉、唐的文化滋养，包括延安文艺时期的版画、长安画派以及黄土画

派的影响,在长期的艺术实践中始终坚持扎根生活,创作“接地气”的艺术作品,在创作中所反映的内容都不是无源之水、无本之木,并力求传播当代中国价值观念,体现中华文化精神,反映中国人审美追求。作品不但是艺术家的立身之本,更是艺术家的生命与创作力的凝结,我们将更加明确“作品意识”,为人民群众奉献更多高质量的精神食粮。

4. 文艺作品既要铺天盖地又要顶天立地

习主席强调,“改革开放以来,我国文艺创作迎来了新的春天,产生了大量脍炙人口的优秀作品。同时,也不能否认,在文艺创作方面,也存在着有数量缺质量、有‘高原’缺‘高峰’的现象,存在着抄袭模仿、千篇一律的问题,存在着机械化生产、快餐式消费的问题”。

近几十年来,随着文化政策的宽松及市场经济的推动,中国的文艺创作迎来了井喷式发展,每年创作的文艺作品数量在世界范围内都名列前茅,我国已经成为了名副其实的文化大国。但是从文化大国向文化强国的转变还要经历一个漫长而艰难的过程,而这其中的核心就是高质量、高水平、能够产生世界影响的文艺作品,这方面与欧美等文化强国相比还有不小的差距。我们的创作不应局限在“铺天盖地”,更要实现“顶天立地”,坚决杜绝习主席讲话中提到的困扰文艺创作的顽疾,要在深挖中国传统优秀文化的基础上,创作具有本民族时代特色的优秀文艺作品,这也是当代文艺工作者需要思考和解决的重要课题。

5. 文艺不能被市场绑架,当市场的奴隶

习主席强调,“一部好的作品,应该是把社会效益放在首位,同时也应该是社会效益和经济效益相统一的作品。文艺不能当市场的奴隶,不要沾满了铜臭气。优秀的文艺作品,最好是既能在思想上、艺术上取得成功,又能在市场上受到欢迎”。

改革开放以来,我国经济的快速发展对文艺创作也产生了深层的冲击。往往衡量一件艺术品或艺术家水平的标准不再是作品的质量或在人民群众中产生的反响,而是价值的高低或赢得的市场利润,存在着被市场同

化甚至异化的问题,严重偏离了中国特色社会主义文艺工作的发展方向。更可怕的是,一些文艺工作者非但认为这不是问题,反倒大肆宣传、鼓吹“市场至上论”“价格至上论”,对整个艺术创作风气,特别是对青年一代艺术人才的培养和成长都产生了很大的负面影响。我们不是一味回避市场,而是要在市场经济规律的条件下,创作出既受市场认可,又能实现思想性、艺术性相统一的高水平作品,这也应该是当代文艺创作者的努力方向。

6. 创新是文艺的生命

习主席强调,“文艺工作者要志存高远,随着时代生活创新,以自己的艺术个性进行创新。要坚持百花齐放、百家争鸣的方针,发扬学术民主、艺术民主,营造积极健康、宽松和谐的氛围”。

创新是艺术创作的灵魂,也是艺术家作为独立创作个体的价值所在。近年来,我在中国国家画院提倡“一人一品”,即每位艺术家要有自己独特的艺术审美、艺术品位和艺术面貌,并进行有针对性的引导,取得了很好的效果。虽然,对艺术家个体而言,创新的过程是艰苦的,要在不断的创造、否定、再创造的过程中实现艺术的升华,也可能在过程中会不被认可,甚至影响艺术市场,但这些对于创作本身来说都是值得的。正如习主席所说,千篇一律和抄袭对文艺创作来说没有任何价值,这也更坚定了我们推行“一人一品”的决心。

7. 中国精神是社会主义文艺的灵魂

习主席指出,“中国精神是社会主义文艺的灵魂。没有精神,将情无定所,魂无依归。没有精神,一个民族只能是浑浑噩噩、萎靡不振的一盘散沙”。

中国国家画院在艺术创作中始终坚持“中国精神、中国标准”,这与习主席讲话的要求完全符合,也更坚定我们的学术追求。

8. 爱国主义是社会主义核心价值观的核心

习主席强调,“要把爱国主义作为文艺创作的主旋律,引导人民树立和坚持正确的历史观、民族观、国家观、文化观,增强做中国人的骨气和底气”。

在党的十八大报告中提出的社会主义核心价值观中,爱国主义无疑是核心。作为当代有担当的文艺创作者,更应该将爱国主义融入文艺创作精神中。特别是针对一些受西方文艺思潮影响,审美标准和文化观念出现了混乱,盲目崇洋,或者是被别有用心西方势力控制的当代艺术家,以现代派或张扬个性的名义,创作一些反党、反国家、诋毁领袖形象的作品,要坚决进行抵制和批判。要弘扬正气,大力宣传以“中国梦”为核心的当代中华民族优秀价值观。

9. 不能套用西方理论和艺术标准

习主席在讲话中指出,“不能套用西方理论来剪裁中国人的审美,更不能用简单的商业标准取代艺术标准”。

中国艺术具有独立的审美和评定标准,长期以来,中国人对写意的追求,对“气韵生动”的品评判断,都蕴含着中国人的哲学观、世界观和审美价值,与西方艺术理论和标准是截然不同的两个体系,因此用西方理论和标准剪裁中国人的审美是盲目和错误的。我们一直提倡的“中国精神、中国标准”就是对“唯西方论”的坚决否定。

10. “写意”已经成为世界时尚

习主席在讲话中强调“‘写意’已经成为世界的时尚”,这是习主席2014年年初在巴黎联合国教科文组织总部的演讲中谈到中国的写意油画后,第二次对中国艺术的“写意性”给予肯定。“写意”是中华民族艺术的精髓,也是中华民族艺术赢得世界声誉的根本。中国国家画院一直以“大美为真的写意精神”为学术追求,认为“大美为真的写意精神”是中华民族的艺术精神。习主席的讲话给我们进一步鼓劲,进一步增强了我们的文化自信,使得我们在这些问题上不犹豫,不徘徊,坚持下去。这个方向是正确的,我很有信心。

11. 建立一支宏大的文艺队伍

习主席强调要建设一支宏大的文艺队伍,这与历代领导人在加强文艺人才队伍建设上的思路是一脉相承的。高水平的艺术人才是文艺创作繁荣的根本,要在更大规模上培养一支具有坚定中国特色社会主义共同理想、践行社会主义核心价值体系、有强烈社会责

当代书法家的光荣历史使命与责任担当

文/张 海

Contemporary Calligrapher's Historical Glorious Mission and Responsibility

在文艺工作座谈会上,习主席高屋建瓴,对文艺在中华民族伟大复兴中的作用做了精辟的论述,语重心长地对艺术家提出了明确要求和殷切希望。这次文艺工作座谈会具有重大的历史意义和现实意义。作为艺术家中的一员,自己备受鼓舞,又感到肩上沉重的历史使命和责任担当。

习主席在讲话中指出,作为艺术家,要始终坚持以人民为导向,创作出无愧于伟大民族、伟大时代的优秀作品。把最优秀的作品奉献给社会,奉献给人民,这是艺术家的根本任务,也是艺术家的立身之本。这既是党、国家和人民对我们的要求,也是对我们的殷切期望,更是我们责无旁贷的历史使命。这就要求我们必须处理好艺术家社会责任与艺术责任之间的关系,理解并把握好艺术继承

和创新的内在关联。

社会责任是,每个艺术家都应当自觉地融入时代、融入社会,为社会的发展进步与中华民族的复兴做出自己力所能及的贡献。这其中,为人民服务是当今时代和社会对艺术家的最根本也是最基本的要求。按照习主席的讲话精神,就是要努力为广大人民群众创作出更多传播当代中国价值观念、体现中华文化精神、反映中国人审美追求,思想性、艺术性、观赏性有机统一的优秀文艺作品。所谓艺术责任,作为书法家,就是经常要思考:我为书法艺术的发展贡献了什么?如何才能无愧于“书法家”这个神圣的称号?如何才能创作出无愧于这个时代的优秀的书法作品?

书法的继承要汲取精华,敬畏经典。中国书法有着 3000 多年的历史,如何在宝贵而

丰富的书法遗产中汲取营养,是关系到中国传统文化复兴的重要问题之一。习主席强调,中华优秀传统文化是中华民族突出优势,是我们最深厚的文化软实力,中国传统文化博大精深,要学习和掌握其中的各种思想精华。同时指出,培育和弘扬社会主义核心价值观必须立足中华优秀传统文化。书法作为中国传统文化的重要组成部分,继承过程中同样要把视野放在优点与精华上,立足经典书法作品和代表性书法家,敬畏、崇尚经典和大家,通过对书法经典和代表性书家的大力弘扬传承,收到实效。

书法继承要找准突破口并行之有效。当前,书法传承紧迫的工作在于普及。改革开放后,尤其是 20 世纪 80 年代之后,中国书法迎来了新的春天。如今,全国从事书法专

接上页

任感、全心全意地为广大人民群众服务的高水平艺术家队伍,为繁荣中国文艺创作提供强有力的保障。

二、在文艺座谈会讲话精神指引下做好国家画院的重点工作

习主席的讲话要求全体文艺工作者要努力创作更多无愧于时代的优秀作品,弘扬中国精神,凝聚中国力量,明确了文艺工作者所肩负的重要使命和历史责任。在中华民族伟大复兴、全社会积极实现“中国梦”的历史时刻,文化的大繁荣大发展对整个社会的进步都将发挥巨大作用。国家画院深入学习习主席文艺座谈会讲话,落实讲话精神,将在今后的工作中努力做好以下几个方面:

1. 提高认识、坚持方向

国家画院经过几年的发展,在人才队伍和学科专业建设方面已经取得了快速发展,

以“一部、八院、五个中心、十个基地”为中心的整体规模,已经形成紧密的内部结构。根据习主席文艺座谈会讲话精神,我们要进一步提高认识,坚持方向,解决好快速发展中的若干问题,探索中华民族艺术的核心价值和独具特色的写意精神。

2. 加强队伍建设

在人才队伍建设上,近几年,中国国家画院已经在原本相对单一的学科门类基础上,建立了包括国画、油画、书法篆刻、版画、雕塑、美术研究、公共艺术等门类齐全的学科专业,同时在全国范围内引进专家学者,以专、聘结合的方式,组成了一支近 300 人的专家队伍。同时人社部、文化部的支持下,大力挖掘引进人才,填补相对薄弱的学科专业,齐头发展,共同进步。

3. 出作品、出人才

国家画院一直以创研为核心,将“出作品、

出人才”作为工作的重点,在艺术创作上提倡“一人一品”,追求“大美为真的写意精神”。特别是近几年,通过以展览带创作的方式,促进艺术家的创作积极性,并鼓励大家参加全国美展、“丝绸之路”创作项目等重大美术创作工程,为大家提供更多的创作、展示平台,力争出精品力作。

习主席在文艺座谈会上的讲话,在肯定我们文艺发展取得成绩的同时,也为未来的发展指明了方向,鼓舞了文艺工作者的斗志。作为国内最高级别的美术创作、研究机构,中国国家画院将在习主席在文艺座谈会上的讲话精神的指引下,在已经取得成绩的基础上,进一步加快发展,多出人才、出作品,力争百尺竿头,更上一层楼。

杨晓阳 中国国家画院院长

为人民抒写，为人民抒情，为人民抒怀

文 / 谢志高

Express for the People, for the People's Feelings and for the People's Heart

改革开放 30 多年了，在我国文艺繁荣大发展的大潮中，泥沙俱下。当前，习主席亲自召开并主持的文艺工作座谈会，是我党继 72 年前毛主席延安文艺座谈会之后的又一次重大战略举措，是“大浪淘沙”！

在习主席的重要讲话中，我注意到有一段话，是“努力创作生产更多传播当代中国价值观念、体现中华文化精神、反映中国人审美追求，思想性、艺术性、观赏性有机统一的优秀作品”。以往，我们一般只讲思想性

接上页

业的人员在逐渐上升，喜欢书法的人也在逐渐增多。然而，我们也要清醒地认识到，由于各种原因，使用毛笔的人日渐减少，特别是青少年。大众对中国传统书法文化的了解还不够，对书法艺术的欣赏水平还有待进一步地提高。虽然教育部下文开设书法课，但教师严重匮乏。为此，2014 年 7 月，中国书法家协会组织实施了公益项目“翰墨薪传工程”。这个项目以培训中小学书法师资为切入点，使全国 12 个省份近 1000 名中小学书法教师就近接受书法专业教学培训，成为文艺惠民、志愿服务的新形式，成为广大书法家奉献社会的新舞台，成为传承和弘扬中华优秀传统文化、培育和践行社会主义核心价值观的新渠道。

书法继承还要具有国际视野，要具备战略眼光。刘奇葆部长在《光明日报》上发表了《大力推动中华文化走向世界》一文，其中指出：“艺术是一种世界语言，直指心灵，是最好的交流方式。京剧、民乐、书法、国画等，都是独具中国特色的文化瑰宝，外国人很感兴趣。要向世界大力宣传推介我国优秀传统文化艺术，让国外民众在审美过程中获得愉悦、感受魅力，加深对中华文化的认识和理解。”中国书法家协会从 2006 年开始实施了中国书法环球行计划。几年下来，“中国书法环球行”已经走进了澳大利亚、新西兰，走进了南非、埃及、摩洛哥，走进了新加坡、马来西亚、韩国、日本等国，足迹遍

布东亚、东南亚、欧洲、美洲、澳洲、非洲等全球各大洲，在推动中国书法文化走向世界的同时，也为世界人民了解中国提供了一个崭新的窗口。但是，在实践中我们也意识到，我们所采用的形式还比较单一，主要集中在书法展览的层面。今后，要通过多种方式立体地深入推动中国书法环球行。这些方式包括出版并推广多国语言的书法教材，录制并发行相关书法视频，建立英文书法网站，向世界各国博物馆捐赠能够代表中国当代书法创作水平的书法精品，对孔子学院教师进行书法培训等，最终把中华文化走向世界落到实处。

继承是手段，创作出优秀作品才是终极目的，为此必须坚持创新。要创新就必须充分认识艺术创新的历史价值和时代意义。继承的目的是为了创新，缺乏创新的继承是不完整的、表面的。继承传统不是仅仅意味着传承技法，更重要的是继承传统中不断开拓创新的精神。

对于创新，要具备一定的胸怀，不同书法流派共存共荣，健康发展。对于书法艺术来说，不同流派的存在，可以互相借鉴，互相促进，形成合理的文化生态。不同艺术流派之间的竞争、借鉴、取长补短，对艺术的发展是有利的，但要反对粗制滥造、过度包装等不良倾向。

同时，要进一步完善评选制度和评价体系，给不同流派和不同艺术追求的书家以均

等的机会，不拘一格选拔人才。

要坚持健康的书法批评。健康的书法批评，对于繁荣艺术创作、推动艺术事业发展、推出经典大家具有重要意义。一个优秀的批评家，能够毅然排除现实利害的干扰，直面现实，对书法创作中出现的不良现象，敢于直言，旗帜鲜明。该支持的积极支持，该批评的批评，绝不违心。书法批评应特别注意客观性与现实性，立足现实，关注当代；书法批评要具有前瞻性，关注书家未来的发展；书法批评要具有导向性，褒美贬丑，抑恶扬善。批评家对创新成果要满腔热情，对不正之风要横眉冷对，其目的是为优秀作品的产生营造良好的氛围。

多年来，中国书协努力审慎地处理好继承与创新的关系，采取多种措施，以“兰亭奖”和“三名工程”为平台，推出了一批批优秀书法作品和优秀书家。

总之，艺术创新是传统文化生生不息的动力，创作更好更多优秀作品是我们每位书家的历史责任和时代担当。当今时代为书法艺术的创作提供了千载难逢的优越条件。我们应该坚持“爱国、为民、崇德、尚艺”文艺界核心价值观，身体力行，有所作为，对得起这个伟大时代，对得起人民。这既是我们每一位当代书家光荣的历史使命，又是我们都应该认真思考的严肃话题。

张海 中国书法家协会主席

立足传统，广取博收

文 / 曾来德

Base on the Tradition, Absorb Widely

2014年10月15日上午，习总书记在京主持召开文艺工作座谈会并发表重要讲话。讲话主题鲜明，立意高远，论述深刻，鞭辟入里，为我们每一个文艺工作者指明了方向，提供了遵循的标准。总书记对文艺工作的期望和要求，对文艺工作者的重托与鼓舞，更让我们感到身上责任之重大。特别是总书记在讲话中明确指出：“中华优秀传统文化是中华民族的精神命脉，是涵养社会主义核心价值观的重要源泉，也是我们在世界文化激荡中站稳脚跟的坚实根基。要结合新的时代条件传承和弘扬中华优秀传统文化，传承和弘扬中华美学精神”，并勉励文艺工作者“努力创作生产更多传播当代中国价值观念、体现中华文化精神、反映中国人审美追求，思想性、艺术性、观赏性有机统一的优秀作品”。总书记的这一论断，给我们每一个从事传统文化艺术研究、传播的工作者以巨大的鼓励。对于当代文化建设，意义极其重大。我认为当代社会主义文化之建设，一方面在于吸收外来文明

之优秀成果，另一方面更在于恢宏本国传统文化之本位，如此，则必能创造出具有中国特色之社会主义先进文化，以此先进文化为立国之本，则吾泱泱大国、民族复兴之伟大事业，必能成功。习总书记还提出“文艺工作者应该牢记，创作是自己的中心任务，作品是自己的立身之本，要静下心来，精益求精搞创作，把最好的精神食粮奉献给人民”，同时强调“好的作品，应该是把社会效益放在首位，同时也应该是社会效益和经济效益相统一的作品。文艺不能当市场的奴隶，不要沾满了铜臭气”。总书记的这番话对我们文艺工作者来说，更可谓语重心长。我们文艺工作者，应该牢记这一点，绝不能做市场的奴隶，绝不能市场中迷失方向。要像总书记说的那样看淡名利，潜心创作，为人民群众创造出优秀的精神食粮。

曾来德 中国国家画院副院长

接上页

和艺术性的结合和统一，没有涉及“观赏性”。我认为，加上“观赏性”，是对艺术规律的尊重和灼见。72年前在战争年代，文艺作品是团结人民、鼓舞人民、同心同德、与敌斗争的“武器”，是冲锋的“号角”。而现在是在和平年代，人民在紧张的生产劳动、工作之余，有多方面的丰富的精神诉求，那么，“观赏性”就自然成为人们接触文艺的一个门槛。文艺作品要吸引人们迈进这个门槛，才能使其受到艺术的感染，并进一步接受作品所包含的思想内容。它是一个“潜移默化”的过程，是“润物细无声”的春雨。

当然，“观赏性”必须以思想性和艺术性为基础和依托，如果过分强调“观赏性”，又容易背离习主席指出的“低俗不是通俗，欲望不代表希望，单纯感官娱乐不等于精神快乐”的原则。

习主席在讲话中提出“真、善、美”。我是画人物画的，对此深有感触。美术是造型艺术、视觉艺术，画家笔下的人物形象应当是优美的、健美的、壮美的。作品中的人物应有一种感染力，才能向观众释放出“真”和“善”的情怀和品德。切忌“以丑为美”，把奋战在最基层、“第一线”的劳动大众扭曲成粗鲁丑陋的形态。

习主席说，文艺工作者要“做人民的孺子牛。对人民，要爱得真挚、爱得彻底……诚心诚意做人民的小学生”。由此，我们没有任何理由去丑化“同呼吸、共命运、心连心”的人民大众。

习主席强调，“人民是文艺创作的源头活水”，“要虚心向人民学习，向生活学习，从人民的伟大实践和丰富多彩的生活中汲取营养，不断进行生活和艺术的积累”。我通过自

己多年的创作实践深有体会。

1993年，人民日报有一篇报道，题目是《当代愚公》，讲述了河北省涞水县7个农民自筹资金为村里修路的事迹。我读了很感动，便自己跑到河北涞水县去找这几位农民。搜集了素材，直到2006年中国美术馆举办“农民·农民”专题画展时，我才根据过去的生活和艺术积累创作了两幅2m×2m的大画——《路》和《山里人》参加展览。在一次农民工参观的专场，美术馆做的调查结果显示，我的作品属于受农民工欢迎的几幅之列，甚感慰藉。这就印证了习主席所要求的“向人民学习”才能较好地“为人民抒写、为人民抒情、为人民抒怀”、作品才能得到人民的认可，才能使人民“喜闻乐见”。

谢志高 中国国家画院研究员

美术批评应当站稳艺术的人民和民族立场

文/尚 辉

Art Criticism Should Be Established on the People and National Position

习近平总书记在京主持召开的文艺工作座谈会和发表的重要讲话,是在深入推进中国社会改革、实现中华民族伟大复兴的新的历史阶段,对于文艺工作寄予的殷切期望。习总书记在讲话中对于社会主义文艺的本质特征做出了科学论断。他指出:“社会主义文艺,从本质上讲,就是人民的文艺。”因而,“人民是文艺的活水源头”,文艺创作的根本方法就是“扎根人民、扎根生活”。习总书记的讲话对于社会主义文艺本质特征的界定和对于文艺创作根本方法的论述,是在市场经济的大潮和全球化时代提出的,是在中国文化建设受到金钱诱惑和多元化消解的境遇下,对于是否有必要和如何坚守艺术的人民和民族立场问题的解答。

当下的社会语境显然迥异于上世纪40年代民族危亡的历史关头。如果说,在抗战时期,“艺术为什么人的问题”具有鲜明的人民和民族立场,那么,当中国社会安定繁荣,经济生活与现代文化支配了人们行为主体之后,“艺术为什么人”这个看似和风细雨、不痛不痒的问题,实际上则更深层地决定了一个崛起了的国家与民族的文化灵魂。习总书记之所以在此际召开和主持文艺工作座谈会,在很大程度上是洞察了当前文艺界在繁荣发展背后一直存在着的隐忧与乱象。仅就美术界而言,随着改革开放的深化、市场经济的繁荣、美术界艺术观念的多元和多样,我们也在相当的程度上忽视了主流价值观的确立,致使艺术生态繁乱杂芜。在当下,谈多元多样的多,谈主流价值的少;谈艺术市场的多,谈社会效益的少;谈接轨全球的多,谈弘扬本土的少;谈打造制造的多,谈规律方法的少;谈繁荣发展的多,谈清理自律的少;谈颂扬溢美的多,谈批评争鸣的少。应当看到,当下美术创作常常迷失在市场利益的追逐中,

而消解了美术作品“正能量”的发挥,我们在包容多元与多样艺术创作的同时,往往是以放弃主流价值观和严肃文艺来换取的。因而习总书记提出“不能在市场经济大潮中迷失方向”,“不能在为什么人的问题上发生偏差”,就一针见血地指出了当前文艺创作存在的严峻问题。强调“以人民为中心的创作导向”,实是在社会物质文明极大丰富、经济利益严重渗透意识形态之后对文艺创作提出的新要求,这无疑是对马克思、毛泽东文艺思想在社会主义社会取得巨大经济发展之后,如何实现文艺的人民性这一社会主义文艺核心价值观的创造性发展。

在经济社会,我们都渴望做到艺术作品的社会效益和经济效益的“双赢”,但在大多数情况下很难兼顾。在市场经济支配了当代社会的行为主体之后,人们常常会自觉与不自觉地偏重于艺术作品的经济效益。当中国艺术市场单件作品的拍卖价格超过亿元之后,作品的社会影响也在很大程度上取决于市场价格。无怪乎一些境外艺术投资人狂言:“给我数百亿元,就可以改变中国艺术的主流价值方向!”新世纪以来,我们看到的大量现象是,艺术市场对于社会主义文艺核心价值观的消解,调侃、丑化和戏谑领袖、英雄与人民形象的作品常常通过巨额市场价格诱惑造成广泛的社会影响。可见,艺术市场追求的并不单纯是经济效益,在经济效益的背后也往往掩盖着深重险恶的意识形态。我们再不能为了显示自己的“开放”和“包容”,而纵容姑息某些打着“当代艺术”幌子推行所谓“实验性”,实则进行精神鸦片的腐蚀和民族文化的消解的奇异怪诞作品的大行其道。的确,中华民族的复兴,并不单纯是经济繁荣、国力昌盛,没有文化的复兴,也不可能是真正意义上的中华民族复兴。但不断走向昌盛的中华民族不能依赖“翻译文化”

或“混血文化”屹立于世界,中华文化的复兴也必然意味着从五千年薪火不绝的华夏文明中萃取现代的民主的民族文化之光。习总书记在讲话中提出的“中化优秀文化是中华民族的精神命脉”,“是我们在世界文化激荡中站稳脚跟的坚实根基”,已深刻指明了中华文化复兴的源泉与方向。

美术批评是繁荣社会主义美术的重要体现,在梳理分析美术创作实践经验、引导维护美术创作的健康发展上都起着不可替代的重要作用。应当看到,在市场经济的大潮中,美术批评的学术公正、品格风骨都曾受到金钱的诱惑,放弃价值判断、迎合市场口味的评论充斥于市。应当看到,在世界文化的激荡与全球化风潮中,用多元艺术观消解主流价值、用全球化艺术理念消解民族艺术、用欧美现当代艺术话语覆盖社会主义文艺核心价值观,已成为当代美术界见怪不怪的现象。该当看到,在美术批评界,翻译并直接转用欧美现当代艺术理论的比比皆是,而自觉坚持以人民为中心、努力探索中国特色的现当代艺术理论的却显得相当稀少,致使富有中国特色的现当代美术理论长期缺位。中国美术的健康发展如果没有中国美术的现当代理论做支撑,那么中国美术的现代性、当代性或许只能是欧美艺术的复制或翻译。在某种意义上,中国现当代艺术理论的缺失和中国现当代美术批评话语的非系统化,是影响中国美术在21世纪自主发展的更为严峻的现实问题,没有一个相对成熟、深刻而系统的中国现当代美术理论与评价体系,中国美术文化也不可能在世界文化之林真正确立属于自己的国家美术形象。习总书记在改革开放进入深水区而亲自主持召开的这个文艺工作座谈会,既给文艺工作者提出了时代要求,更是对文艺在引领社会风尚方面发挥的“不可

伟大与崇高应该成为我们文艺的新目标

文 / 郑 工

Great and Noble Should Become the New Target of Our Literature and Art

一个时代有一个时代的精神，也有一个时代的艺术，同样，也有与艺术创作紧密联系的艺术理论。1942年，毛泽东《在延安文艺座谈会上的讲话》，解决了那时文艺创作中一些根本的理论问题，如文艺为什么人的问题，艺术与生活关系，普及与提高的关系，文艺工作者自身的思想改造与情感转向，艺术的核心价值和评价标准等。这份历史文献深刻地影响着中国现代的文艺创作，尤其是1949年至今中国的艺术创作活动，影响着前后几代文艺人的艺术实践。显然，习近平总书记在文艺工作座谈会上的讲话，秉承了毛泽东在延安文艺座谈会上讲话的精神，重申了社会主义文艺创作原则。但我注意到，在一些关键性的概念上，在某些理论表述上，两者有所差异，既反映了中国当代文艺发展的新状况及所出现的新问题，又形成了新一代领导者对文艺工作的指导性意见。其针对性强，内在思路清晰明了。

如关于文艺创作的源头问题，习近平总书记强调的概念是“人民”，即“人民是文艺创作的源头活水”。尽管他也说要“深入群众”“深入生活”，或“扎根人民”“扎根生活”，但与“人民”这一概念同时出现时，“生活”却是第二位的，毕竟这两个概念的内涵不一。也许大家都记得，1979年后的理论界在讨论“生活是艺术创作的源泉”这一命题时，对“生活”这一概念的内涵重新解释，认为“生活”可以包括创作主体身边的所有生活实际，也可以包括主体内部的精神生活，将视野从人民群众那里转移到创作主体的“自

我”存在，强调个体存在的重要性，强调“我”的生活观。这可称之为“微生活”。在改革开放的三十多年中，微生活观极大地影响着中国美术的创作实践，甚至形成一种当代表述。从积极的意义上看，也构成多视角的观看方式，创作的自由度增大了，许多细节被生动地表现出来，“真”的问题，如“真”的存在，“真”的感受，“真”的表达，都被消融在个体的视野中，丰富了艺术的表现力，拓展了艺术语言的路径与方式。但是否存在着负面的作用？显然，它消解了崇高意识，解构了宏大叙事。艺术个性很重要，没有个性就没有艺术的生命力，但艺术家要反映自己的时代，要成为“时代风气的先觉者、先行者、先倡者”，要成为铸造人类灵魂的工程师，就要解决小我与大我的关系。人民是一个群体性的概念，是一个广泛存在的主体。强调“人民是文艺创作的源头活水”，并没有将艺术家个体与人民对立起来，而是提醒艺术家不要游离于人民之外，提醒艺术家要自觉地担负起其应有的社会责任，成为人民的艺术家。主体关系，是习近平总书记这一理论表述的关键，生活问题因为主体问题的解决自然就解决了，也随之跟上了，因为“人民”是文艺工作者所面向生活的核心概念。

又如，关于文艺创作方法问题，习近平总书记有一个表述，即“现实主义精神和浪漫主义情怀”。早在1939年，毛泽东为延安鲁艺题词：“抗日的现实主义，革命的浪漫主义”，就指出当时文艺的任务和性质；至20世纪50年代，由国家意识形态所主导的文艺

创作方法即是“现实主义和浪漫主义相结合”，又促使中国的艺术家从前苏联的社会主义现实主义创作方法中走出来，逐步形成具有中国特色的文艺创作理论和实践方式。“文化大革命”美术，是这一理论形态和实践方式畸形发展的结果，其负面影响在“文化大革命”后的理论反思中已有较为明确的认识，美术界也经过了现实主义方法的讨论，认为要解放思想，解放个性，要有一个宽松和谐的政治环境让文艺遵循自身的规律健康发展。在创作方法上，要避免概念化、公式化的倾向，提出扩大现实主义的发展道路，提倡以现实主义精神引领文艺创作。“现实主义精神”成为近三十年主流美术创作中一个的核心概念。可我们还应该看到，现实主义精神正逐步地被现实问题所淡化，为时尚观念所左右，浪漫主义的概念基本不再出现，或者说，为表现主义所取代。习近平总书记为什么在这个时候提出“现实主义精神和浪漫主义情怀”？我认为，习近平总书记并不是在具体的方法论问题上做文章，而是提倡“志存高远”的创作理念，无论现实主义精神或浪漫主义情怀，都直接指向这一理念。这不是“源于生活，高于生活”的理论转述，而是坚持“百花齐放、百家争鸣”的方针，提倡不同观点、不同学派的充分讨论，力推创作观念、内容、风格和流派间的相互切磋，在一个开放性的平台上，充分表现其人文关怀。他希望艺术家们要拥有一个大视野，要有一个大胸怀，更要有一个大理想。精神和情怀涉及艺术的境界，与主体的学养、涵养、修养有关，与德行相关。

接上页

替代”的作用寄予了深切厚望。中华民族伟大复兴的深层标志，还是中国文化建设与民族精神构建这个更为关键、也更为核心的命

题，因而文艺批评、美术批评大有作为，应该担当起构建民族美术精神这个伟大而光荣的历史使命。

尚辉 中国美协理事、中国文艺评论家协会理事、《美术》杂志执行主编

中国精神与中国话语

文 / 高天民

The Chinese Spirit and Chinese Discourse

习近平主席主持召开全国文艺座谈会并发表重要讲话之后，全国文艺界掀起了一个学习讲话精神、反思文艺创作的热潮。可以说，习主席的讲话振聋发聩，恰当时。对于文艺界的拨乱反正、匡扶正义，使文艺在未来中华民族伟大复兴的征程中发挥积极作用具有划时代的意义。同时也提示我们，中国的文艺必须植根于现实生活和中国的情境之中，离开了这个基础，中国文艺就不可能尽其应尽之作用。尤其重要的是，中国文艺还将面对世界未来发展的情境而担负着传播中华文化的重任。要实现这样的目标，中国文艺就必须体现中国精神，构建中国话语。

习主席在讲话中指出：“中国精神是社会主义文艺的灵魂。没有精神，将情无定所，魂无依归。没有精神，一个民族只能是浑浑噩噩、萎靡不振的一盘散沙。”这个论断深刻地揭示了文艺的本质以及当前我国文艺中所存在的严重问题。“托物言志”是中国传统文艺中的一种表现手法，这也表明，任何艺术作品中如果无“志”可言，则一定是言之无物，缺乏精神和理想，更不会感动人、影响人。因而联系到中国文艺现状，我们不得不为此而担忧：思想贫乏、作品空洞、唯利是图，表现为当今文艺界的突出问题，以致出现了习主席所注意到并指出的那种“抄袭模仿、千篇一律”“单纯感官娱乐”“在市场经济大潮中迷失方向”等现象。这种现象表明，当今中国文艺界不仅缺乏创造力，更缺乏一种向上的精神。一个民族，一个时代，如果失去了这种向上的精神，就“只能是浑浑噩噩、萎靡不振的一盘散沙”。因此，我们不能简单地提“时代精神”，而要看是一种什么样的“时代精神”。

可以说，每个时代都有其特有的“时代精神”，但我们要问的是，这种精神是不是可以代表这个时代，或者说，它代表了这个时代什么样的一种精神。因此必须将“时代精神”置入整个历史长河之中去看待，这种精神不是孤立的，而是与整个中华民族的历史精神相一致的。因此，这种精神不是别的，就是中国精神，就是中华民族的精神。文

艺工作者只有站在这样的高度去认识时代，去深入时代，才能真正把握这个时代，也才能把握真正的时代精神，反映时代精神的本质。这样创作出来的作品才无愧于这个时代。

实际上，对中国精神的把握还涉及一个根本性的问题，就是中国话语的构建。中国精神不是虚幻的，而是与具体的现实问题紧密联系在一起。当今中国文艺界一系列问题的出现，反映的是一个更为严重的后果，即由于本体精神的缺失而只能借助于西方的眼睛。因此，习主席在讲话中特别指出，“不能套用西方理论来剪裁中国人的审美，更不能用简单的商业标准取代艺术标准”。在此需要特别强调的是，没有中国精神和中国话语的支撑，中国文艺不仅将失去方向，而且将永远成为别人的传声筒和复印机——精神是内涵，而话语则是理论支撑和表达方式。二者合一则构成中国文艺的真正软实力和长远的可持续发展。因此，中国话语的构建必须建立在中国精神和中国传统文化的基础之上。有了这个基础，中国文艺才能奠定自己的立场，也才能在与现实的结合中形成自己的当代表达。同时，构建中国话语的意义，不仅在于使中国文艺具有中国精神，以表达中国人的审美和情感，而且还在于向世界展现中国人看待世界和表达世界的方式。或许，后者更具有战略意义。

高天民 中国国家画院美术研究院常务副院长

接上页

如果将上述两点结合起来考虑，我们的眼光和思考点是否就落在“信仰”上？我们如何理解习近平总书记所说的“信仰之美”与“崇高之美”？我以为，信仰所牵涉的理想与道德问题，都在上述两点体现了。人民是文艺创作的源头活水，也是社会主义文艺

的本质所在。为人民服务，“用现实主义精神和浪漫主义情怀观照现实生活，用光明驱散黑暗，用美善战胜丑恶”，这是一种信念，也是我们所应持有的文艺价值观。至于崇高之美，也就在这一基础上建立，在具体的方法上似乎有着重构宏大叙事的可能。我们正

处在民族复兴的伟大时代，我们的文艺不能辜负这一时代，我们要为这一时代构筑精神丰碑。伟大与崇高，应该成为我们文艺的新目标。

郑工 中国艺术研究院研究员

将民族艺术精神融入油画语言创新

文 / 郭润文

Blend National Artistic Spirit into Oil Painting Language Innovation

2014年10月15日,习近平主席在北京召开文艺座谈会并发表了重要讲话,在文艺界引起了巨大反响。国家画院在会后及时组织了院领导班子、中层以上干部和“一部、八院、五个中心、十个基地”进行学习,传达了会议精神并进行了认真讨论,都说明了这次会议所具有的重要性和影响力。近些年来,随着经济的快速增长,中国已经成为世界第二大经济体,文化也得到空前的大发展,国家提出文化大发展大繁荣的战略部署,为文化在新世纪的发展注入了巨大的推动力。但是新的世界文化生态和条件下,文化的发展和创造也表现出了前所未有的复杂性,也由此产生不少的困惑和种种杂乱现象。很显然,在当前这样的背景下,这次会议所产生的思想性、指向性、针对性和影响力是不言而喻的。习主席的讲话高瞻远瞩,深思熟虑,切中时弊,拨云现日,他从文艺的本质出发,就文艺服务的对象、民族精神与时代精神、文艺家的灵魂作用、文艺作品应具备的品质、文艺创作利用的资源等方面进行了深入浅出的讲话,并对当前文艺创作提出了新的要求、新的希望,同时也直接指出了当前文艺发展中出现的诸多不好的现象,可谓中肯切实。特别是对当前文艺不良现象的批评,对每一位文艺工作者具有敲响警钟的意义。

上世纪90年代之后,随着中国市场经济的开启,市场对文艺创作也产生越来越重要的影响力,在获得市场的经济条件支持之外,很多文艺创作开始为市场所左右,甚至在此中迷失方向,丢失文艺工作者应该坚守的基本道德品质。习主席在座谈会上特别强调,文艺不能在市场经济大潮中迷失方向,不要沾满铜臭气。一部好的作品,应该是把社会效益放在首位。优秀的文艺作品,最好是既能在思想上、艺术

上取得成功,又能在市场上受到欢迎。这是重新对文艺的价值观树立新的标准,应以社会效益为首要目的,做到社会效益与经济效益的统一。这就理顺了艺术与市场的关系。这为今后文艺的发展指出方向,具有重要的文艺价值观的指导意义。作为一位文艺创作者,我对此感受也很深,对我具有启示的意义,这提示我在今后的美术创作中,更要注意社会效益的首先发挥,坚持正确的思想性、艺术性与市场的统一。

还有,在对待中外艺术及艺术观、价值观的问题上,习主席提出坚持洋为中用、开拓创新,做到中西合璧、融会贯通的指导思想,同样具有战略性的方向意义。在这个问题上,从事西方文艺研究的工作者要更加警醒。由于从事油画创作,我对此也有很深的感受。多年来,我一直坚持在深入研究、吸收西方油画精髓的同时,十分注重把民族的艺术精神及审美理念融入油画的语言创新中。现在习主席的关于中外文艺的关系的思想,更深刻地提醒自己要坚持洋为中用,坚持在开拓中创新,不能为西方的某些文艺价值观所迷惑,所左右,坚持在中西融合中不断地创作出新的作品。

此外,习主席关于艺术一定要脚踩坚实的大地、弘扬爱国主义主旋律等思想的论述,都具有高屋建瓴的战略眼光,看到了文艺创作中各方面的实质性问题,看得深,说得透,对我都具有很好的警醒和指示作用。在今后,我还要继续深入学习习主席的讲话精神,在美术创作中不断对照审视,使自己更好地把握今后的方向,争取创作出更多体现讲话精神实质的作品来。

郭润文 中国国家画院油画院常务副院长

为艺术事业的神圣信仰执着努力

文 / 张立柱

Work Hard for the Holy Faith of Art

近期在创作的同时,我学习了院里分发的习近平总书记2014年10月15日在文艺工作座谈会上的讲话文本,通过学习,感触颇多,仅将感受略记一二。

最大的感受就是总书记宏观地把控了国家发展走向,是国家大政方针的制定者,对

文艺领域如此关心重视且能谈得如此内行,让人敬佩。他尊重艺术事业的内在规律,尊重艺术工作者,能从国家伟大复兴大业的高度认识文艺的地位和作用。他指明艺术是时代前进的号角,最能代表一个时代的风貌,最能引领一个时代的风气,同时重视当下文

艺界存在的大问题,点到其症结,点得到位、透彻,切中时弊,指明了方向。

总书记指出,文艺繁荣发展最根本的是要创作生产出无愧于伟大民族、时代的优秀作品。“牢记创作是文艺工作者的中心任务,作品是自己的立身之本,要静下心,精益求精

文艺工作者的时代使命

文 / 曾翔

Art Practitioners' Mission of Our Age

2014年10月15日，中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平在北京主持召开文艺工作座谈会并发表重要讲话，强调文艺是时代前进的号角，最能代表一个时代的风貌，最能引领一个时代的风气；强调实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的“中国梦”，文艺的作用不可替代，文艺工作者大有可为。通过学习习主席讲话，本人深感振奋和鼓舞。结合自身实际，本人对作为一名文艺工作者的定位和时代使命也有了更深刻的理解。

习主席指出，文艺事业是党和人民的重要事业，文艺战线是党和人民的重要战线。而推动文艺繁荣发展，最根本的是要创作生产出无愧于我们这个伟大民族、伟大时代的优秀作品。作为一个从事书法和篆刻艺术研究、创作和教育的文艺工作者，我首先应该牢记，“创作是自己的中心任务，作品是自己的立身之本，要静下心来、精益求精搞创作，把最好的精神食粮奉献给人民”，“必须把创作生产优秀作品作为文艺工作的中心环节，努力创作生产更多传播当代中国价值观念、体现

中华文化精神、反映中国人审美追求，思想性、艺术性、观赏性有机统一的优秀作品”。书法和篆刻是中国传统文化的精华，有着光辉灿烂的历史，在今天，继承和发扬其优秀传统，首先在于在继承传统的基础上，不断地开拓创新，创作出无愧于时代、无愧于人民的作品。

随着物质文化生活水平的提高，广大人民群众对优秀的精神产品也产生了日益旺盛的需求。面对这种旺盛的需求，以及随之而来的艺术品市场的繁荣，中国的艺术家面临着前所未有的历史机遇：一方面，新时期中国艺术家的地位得到了普遍的提高；另一方面，宽松的政治、社会环境以及良好的学术氛围也为艺术家的开拓创新提供了充分的空间。但与此同时，一些不良现象也在滋生，一部分文艺工作者丧失了作为艺术家的原则立场，盲目追逐市场，在对艺术价值的追求方面缺乏严格的自律，唯利是图，使得一些粗制滥造，艺术性、思想性较为低的作品在市场广为流通，混淆视听，无益于人，没有起到向社会传递“正能量”的作用，更严重的是，还导致了对中国优良传统文化的误读和亵渎。

这些现象的出现，其背后的根本原因都是对社会主义核心价值观的曲解。我认为，艺术家的操守和责任，首先体现在对创作、对传统的态度上。一个合格的文艺工作者，首先要有对艺术的真诚，要有对传统的责任，要有对社会的担当，更要有对崇高价值的坚守。一个艺术家艺术生命的本质就在于此。一个艺术家，如果沦为一个在物质主义洪流中不能自拔的人，沦为市场的奴隶，他就无法担负作为一个艺术家的时代责任，他将有愧于这个伟大的时代。习主席指出，每个时代都有每个时代的精神。文艺是铸造灵魂的工程，文艺工作者是灵魂的工程师。好的文艺作品就应该像蓝天上的阳光、春季里的清风一样，能够启迪思想、温润心灵、陶冶人生，能够扫除颓废萎靡之风。广大文艺工作者要高扬社会主义核心价值观的旗帜，把社会主义核心价值观生动活泼、活灵活现地体现在文艺创作之中。

另外，在文艺观方面，我们也要排除一些外来文化和思想的干扰。就我所从事的书法、篆刻而言，它们都是具有鲜明的中国文

接上页

精搞创作，把最好的精神食粮奉献给人民”，这正是我们作为文艺工作者的所思、所想、所期望的。让操作、炒作淡下来，让静心修炼、静心创作气氛浓起来，是出真正好作品的必要条件和前提。总书记指明，文艺创作存在有数量缺质量、有“高原”缺“高峰”的现象，存在抄袭模仿、千篇一律的问题，存在机械化生产、快餐式消费，低俗、单纯感官娱乐等问题，真是点中病灶。浮躁的文化氛围多年来就被真正的艺术界同人所诟病。这种氛围下是很难产生齐白石、黄宾虹、李可染、赵望云、石鲁式有造诣、有高度，让人心静的艺术大家的。总书记强调，精品

之所以“精”，就在于其思想精深，艺术精湛，制作精良。

总书记还强调，“人民是文艺创作的源头活水，一旦离开人民，文艺就会变成无根的浮萍、无病的呻吟、无魂的躯壳”。讲得朴实、深刻。没有源头就是没有了创作动力，其所谓创作就只能是外壳式演绎变体；没有创作动力就体悟不到精神性，自然就谈不上为表达独特精神感悟的语言探索了。

总书记还谈到，社会主义文艺要繁荣发展起来，必须认真学习借鉴世界各国人民创造的优秀文艺，只有坚持洋为中用，开拓创新，做到中西合璧，融会贯通，我国艺术才

能更好发展繁荣起来。只有自信和大胸怀才能有此包容涵纳精神，才能使祖国文化事业强壮蓬勃，海纳百川方能奔腾不息，只要我们的精神是中国文化浇灌成的，好胃口吃啥食物都能变成自己的血肉。

有这样大心胸，这样理解艺术重要性特性，实现中华梦想，实现我们的文艺梦想，其前景是可盼的。作为实现中华艺术梦的文艺工作者，我们有责任为艺术事业的神圣信仰的崇高之美执着努力。

张立柱 中国国家画院国画院研究员